

AGENCE P. LUBLINSKY
3, SQUARE DE CHATILLON, PARIS
TÉLÉPHONE : VAUGIRARD 72 28

SALLE DE L'ÉCOLE
NORMALE DE MUSIQUE
78, Rue Cardinet

Vendredi
9 Février 1934
à 21 heures



(D'après Miguel A. del Pino).

OEUVRES DE

MANUEL M. PONCE

PAR

Clema PONCE.

Cantatrice

Carmen PEREZ.

Hélène HUVELIN.

Julien KREIN.

Pianistes

Aurelio FUENTES.

Jaime FIGUEROA.

Violonistes

Georges DROUET.

Altiste

André HUVELIN.

Violoncelliste

(*Quatuor à cordes*).

PROGRAMME

I

1. **Petite Suite** (dans le style ancien) *pour violon, alto et violoncelle.*

Prélude — Canon — Air — Fuguettes (*thème de J. S. Bach*).

A. FUENTES, G. DROUET, A. HUVELIN.

2. **Quatre Pièces, pour piano***.

Preludio scherzoso — Arietta — Sarabande — Gigue.

Julien KREIN.

3. **Deux Poèmes** de Lermontoff (1^{re} Audition).

Les Etoiles — La Bohémienne.

Le Nuage (poésie de Mathilde Pomès).

Clema PONCE,

au piano, Julien KREIN.

4. **Two Songs** (R. Tagore)* (1^{re} Audition).

Un soir (Cebrens Norbens) (1^{re} Audition).

La Mort (R. Tagore)* (dédié à Clema Ponce).

pour chant et quatuor à cordes.

Clema PONCE,

A. FUENTES, J. FIGUEROA, G. DROUET, A. HUVELIN.

5. **Trois Préludes pour violoncelle et piano*** (dédiés à André Huvelin).

1. " Le ciel trop beau parfois me serre le cœur ". P. VALÉRY.

2. Sur un choral de J. S. Bach.

3. La Mouche.

André HUVELIN, Hélène HUVELIN.

Billets de 8 à 30 francs à l'ÉCOLE NORMALE DE MUSIQUE, 78, rue Cardinet, chez MM. Durand, 4, place de la Madeleine; la Semaine Musicale; Eschig; Roudancz; La Boîte à Musique; La Semaine à Paris; Société des Grandes Editions Musicales; Rouart et Lerolle; Senart, 49, rue de Rome.

II

6. **Quatre Miniatures*** *pour quatuor à cordes.*

Moderato energico,
In tempo d'un scherzo,
Lento,
Allegro giocoso.

A. FUENTES, J. FIGUEROA, G. DROUET, A. HUVELIN.

7. **Quatre Préludes enchaînés pour piano.**

Carmen PEREZ.

8. **Petite Sonate pour violon et piano.**

Allegretto mosso,
Adagio,
Allegro à l'espagnole.

Aurelio FUENTES, Hélène HUVELIN.

9. **Cinq Poésies chinoises** de Franz Toussaint (dédiées à Clema Ponce) (1^{re} Audition).

Les deux flûtes,
Petite fête,
L'orage favorable,
Nocturne,
Calamité.

- Trois Poèmes** de Mariano Brull* (1^{re} Audition).

Granada,
Por el ir del rio,
Verdehalago.

Clema PONCE,
au piano, Julien KREIN.

10. **Trois Chansons mexicaines.**

Pajarera** (1^{re} Audition),
Valentina**
(harmonisées par M. M. Ponce),
Estrellita***
(originale).

Clema PONCE,
au piano, Carmen PEREZ.

PIANO PLEYEL

* Editions Maurice Senart, 49, rue de Rome.

** En dépôt chez Maurice Senart.

*** Edition Ed. Bessel et Co, 78, rue de Monceau.

MANUEL M. PONCE

Manuel M. PONCE est né au Mexique, le 8 décembre 1886. Précocement doué, il avait à peine sept ans qu'il noircissait déjà des portées : on a conservé de lui des œuvrettes datées de 1893.

Après de solides études préparatoires, il partit à seize ans pour l'Italie, où il étudia la composition, à Bologne, avec Enrico Bossi. Nous le retrouvons peu après à Berlin, disciple de Martin Krauss pour le piano. Rentré à Mexico il est nommé professeur de piano et de composition au Conservatoire et placé, à quelque temps de là, à la tête de l'Orchestre symphonique.

Il vient à Paris en 1925, pour y résider jusqu'à l'an dernier. C'est pour lui l'époque de création la plus féconde. Il a enfin le loisir de se replier sur lui-même et de mûrir des œuvres de longue haleine. De plus, admirateur de longue date de Paul Dukas, il le voit assidûment et assiste à ses cours à l'Ecole Normale, où un témoin non prévenu ne soupçonnerait pas, dans cet auditeur silencieux et modeste, un artiste dont le bagage est déjà fort imposant.

Il a en effet à son actif de grandes œuvres symphoniques, un *Triptyque* récemment exécuté à Madrid et à Barcelone, un *Interlude*, un Concerto pour piano et orchestre ; en musique de chambre, un Quatuor à cordes, deux Trios, une Sonate pour violoncelle, une Sonatine pour violon, de nombreuses pièces pour piano et pour chant ; par ailleurs, il a contribué pour beaucoup à la rénovation de la guitare en écrivant, à l'intention de son ami Segovia, une série de pièces où l'on ne sait ce qu'il faut le plus admirer, de la qualité musicale des idées, ou de leur parfaite adaptation à l'instrument.

Folkloriste intuitif et patient, il a le premier recueilli la musique populaire de son pays, qu'il a stylisée avec piété. Enfin, il a fondé et dirigé pendant plusieurs années la *Gaceta musical*, de splendide tenue, et qui s'est honorée des plus brillantes collaborations.

Manuel M. PONCE a été rappelé en mai 1933, à Mexico, pour y diriger le Conservatoire. Il n'a laissé en Europe que des amis, dont le moins fervent n'est pas le signataire de ces lignes

MARC PINCHERLE.